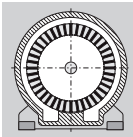




SKP

SKP 430 33
SKP 490 33
SKP 490 42

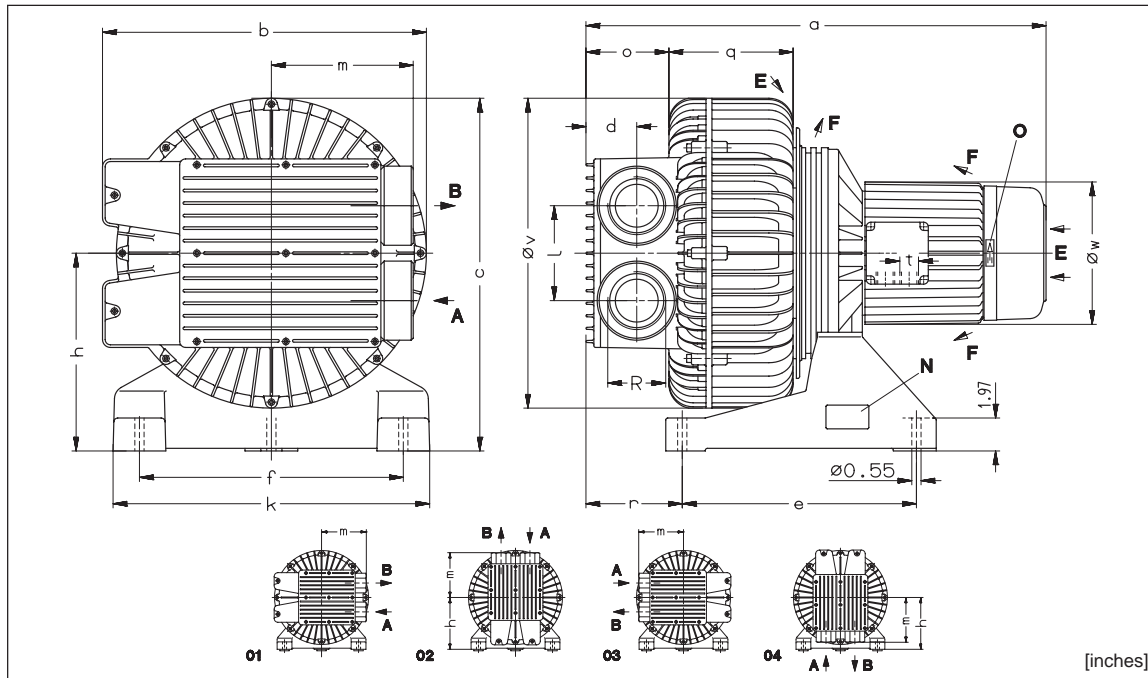


Side channel
vacuum pumps

Bombas de vacío
de canal lateral

Turbine latérale
vide

Bombas de vácuo
de canal lateral



[inches]

01-04	Connection positions Standard version	Posiciones conexión Versión estándar	Positions raccordement Exécution standard	Posições de conexão Versão padronizada
02	Vacuum connection	Conexión vacío	Raccord du vide	Conexão do vácuo
A	Exhaust	Escape	Refolement	Exaustão
B	Cooling air entry	Entrada aire refrigerante	Entrée air refroidissement	Entrada do ar refrigerante
E	Cooling air exit	Salida aire refrigerante	Sortie air refroidissement	Saída do ar refrigerante
F	Data plate	Placa fecha	Etiquette caractéristique	Placa da data
N	Rotation arrow	Dirección de rotación	Flèche sens rotation	Direção da rotação
O				

SKP	430 33	490 33	490 42
[inches]			
a	27.40	28.07 29.41	31.10 34.65
b	18.70	21.77	22.76
c	21.06	22.17	23.43
d / e	3.03 / 13.78	3.54 / 13.78	3.54 / 13.78
f	15.75	15.75	15.75
h	11.81	11.81	12.99
k / l	18.90 / 5.67	18.90 / 6.30	18.90 / 6.30
m	8.50	9.33	9.33
o	4.80	6.42	6.10
q	6.89	7.44	8.66
r	5.79	6.54	8.27
t	M 32 x 1.5	M 32 x 1.5	M 32 x 1.5 M 40 x 1.5
øv	18.50	20.71	20.71
øw	8.35	10.08	10.08 12.20
R	NPT 3	NPT 4	NPT 4

ZRK	80 (03)	100 (03)	100 (03)
ZBS	50 Hz 80 65 60 Hz 80	80 65 80 80 65	100 80 100 80 80
ZVF	100 (51)	-	-
ZGD	80 (06)	100 (06)	100 (06)
ZFP	216 (52)	-	-
ZMS	#	#	#
ZWS	131 (01)	131 (02)	131 (02)

ZRK	Accessories Non return valve	Accesorios Válvula retención	Accessoires Clapet anti-retour	Acessórios Válvula sem retorno
ZBS	Vacuum limitation valve	Válvula limitación vacío	Limiteur de dépression	Válvula de limitação do vácuo
ZVF	Vacuum tight suction filter	Filtro succión hermético	Filtre d'aspiration étanche	Filtro de sucção à prova de vácuo
ZGD	Additional silencer	Silenciador adicional	Silencieux complémentaire	Silenciador adicional
ZFP	Dust separator	Separador de polvo	Filtre séparateur étanche	Separador de poeira
ZMS	Motor starter	Arranque motor	Disjoncteur moteur	Arranque do motor
ZWS	Change over valve	Válvula conmutadora	Inverseur de débit	Permuta de válvula

DA 526

1.12.99

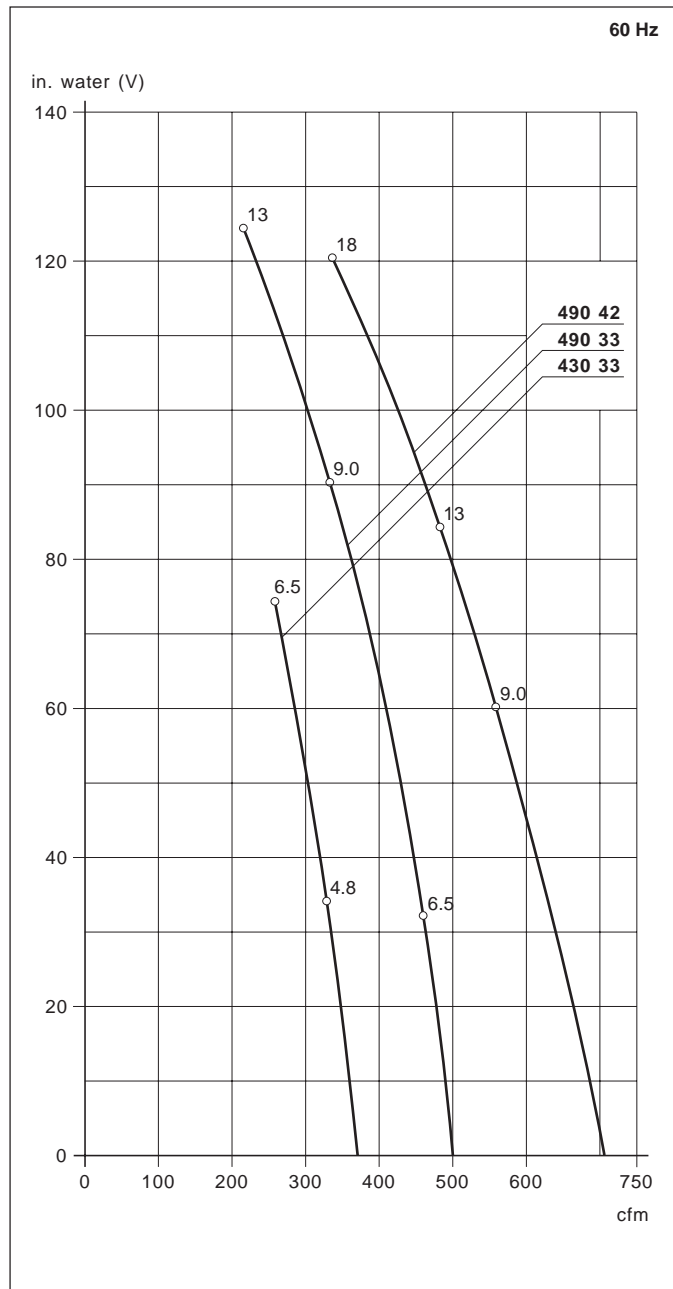
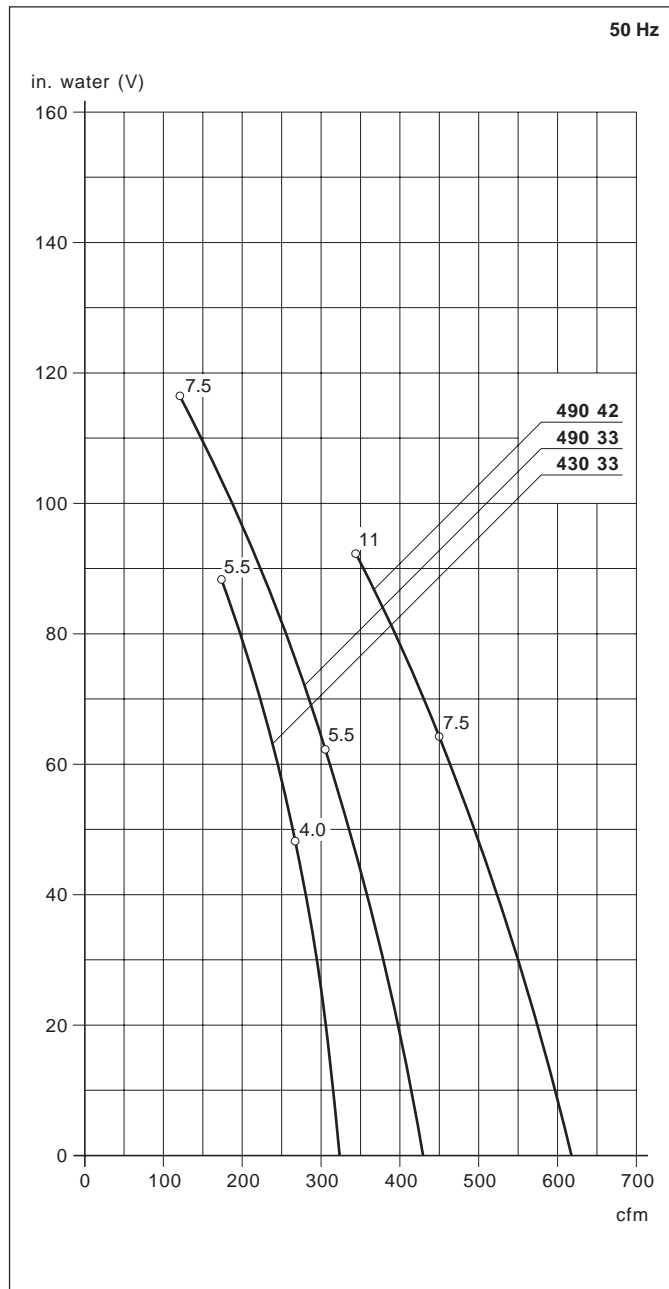
Rietschle Inc.

7222 Parkway Drive
Hanover, MD 21076 USA
☎ 410-712-4100
Fax 410-712-4148

E-Mail:
info@rietschlepumps.com
http://
www.rietschlepumps.com

SKP	430 33			490 33			490 42			
cfm	50 Hz	324			430			618		
	60 Hz	371			500			706		
in. water (V)	50 Hz	48.2	88.3	74.3	116	-	64.2	92.3	-	
	60 Hz	34.1	74.3	46.2	90.3	124	60.2	84.3	120	
3~	50 Hz	230/400V-10%			400/690V ± 10%					
	60 Hz				230/460V ± 10%					
kw	50 Hz	4.0	5.5	5.5	7.5	-	7.5	11	-	
	60 Hz	4.8	6.5	6.5	9.0	13	9.0	13	18	
A	50 Hz	15.2/8.8	11.6/6.7	11.6/6.7	16.4/9.5	-	18.0/10.4	22.5/13.0	-	
	60 Hz	#	24.0/12.0	22.8/11.4	33.0/16.5	48.0/24.0	36.0/18.0	45.6/22.8	64.0/32.0	
rpm	50 Hz				2850					
	60 Hz				3450					
dB(A)	50 Hz	78			80			81		
	60 Hz	82			85			88		
lbs		150	183	229	244	254	254	262	271	

cfm	Capacity	Capacidad	Débit	Capacidade
in. water	Pressure difference	Diferencia de presión	Différence surpression	Pressão diferencial
V	Vacuum operation	Operación vacío	Fonction dépression	Operação do vácuo
3~	Motor version	Versión motor	Exécution moteur	Versão do motor
kw	Motor rating	Datos motor	Puissance moteur	Potência do motor
A	Full load amperage	Amperaje de plena carga	Intensité absorbée	Amperagem da carga total
rpm	Speed	Velocidad	Vitesse rotation	Velocidade
dB(A)	Average noise level (Discharge connected to a pipeline)	Nivel de ruido medio (Descarga conectada a tubería)	Niveau sonore moyen (Refolement au travers d'un tuyau)	Nível médio de ruído (Descarga ligada a uma tubulação)
lbs	Weight	Peso	Poids	Peso



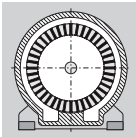
The curves have a tolerance of ±10% and are based on inlet conditions at 68°F and a barometric pressure of 29.92" HgA. / Las curvas tienen una tolerancia del ± 10 % y trabajan con condiciones de entrada de 68°F y una presión de retroceso de 1 bar (abs.). / Les courbes (tolérance ±10%) sont établies pour de l'air aspiré à 68°F et une pression au refolement de 29.92" HgA. / As curvas têm uma tolerância de ±10% e estão relacionadas com as condições de admissão a 68°F e uma contra-pressão de 29.92" HgA.

Technical information is subject to change without notice! / La información técnica está sujeta a cambios sin previo aviso! / Sous réserve de modification technique. / A informação técnica está sujeita a mudança sem aviso prévio! # on request # on pedido # sur demande # a pedido



SKP

SKP 430 33
SKP 490 33
SKP 490 42

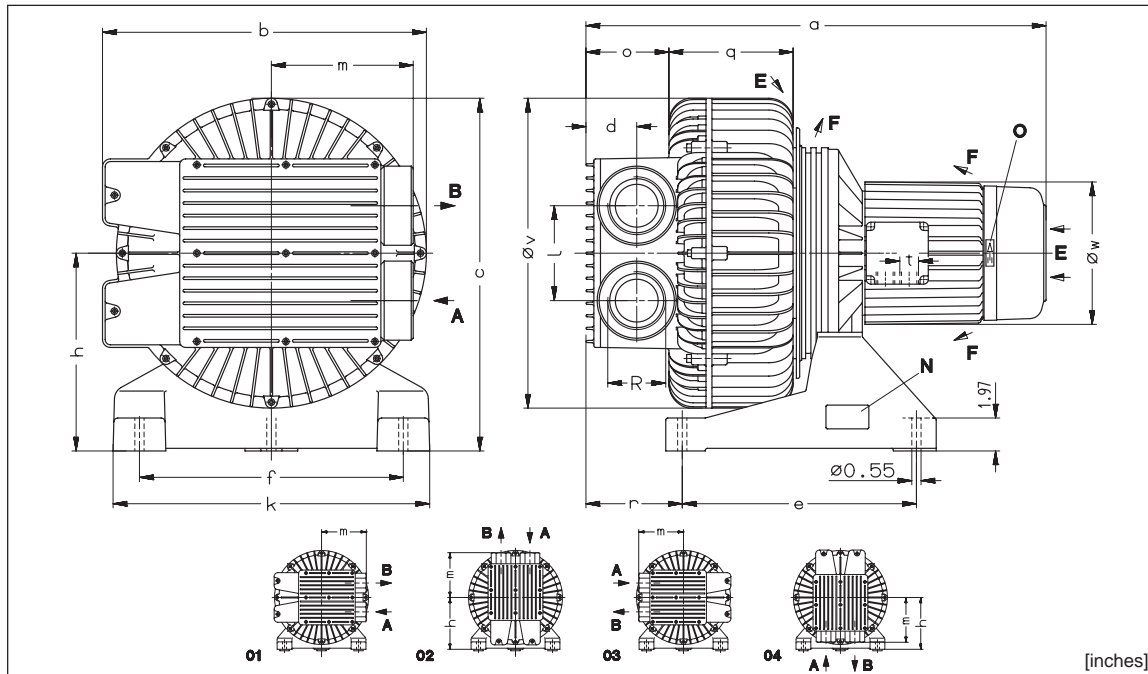


Side channel
compressors

Compresores
de canal lateral

Turbine latérale
pression

Compresores
de canal lateral



[inches]

01-04	Connection positions Standard version	Posiciones conexión Versión estándar	Positions raccordement Exécution standard	Posições de conexão Versão padronizada
02	Inlet	Succión	Aspiration	Sucção
A	Pressure connection	Conexión presión	Raccord surpression	Conexão da pressão
B	Cooling air entry	Entrada aire refrigerante	Entrée air refroidissement	Entrada do ar refrigerante
E	Cooling air exit	Salida aire refrigerante	Sortie air refroidissement	Saída do ar refrigerante
F	Data plate	Placa fecha	Etiquette caractéristique	Placa da data
N	Rotation arrow	Dirección de rotación	Flèche sens rotation	Direção da rotação
O				

SKP	430 33		490 33		490 42		
[inches]	a	27.40	28.50	28.07	29.41	31.10	34.65
	b	18.70			21.77		22.76
	c	21.06			22.17		23.43
	d / e	3.03 / 13.78			3.54 / 13.78		3.54 / 13.78
	f	15.75			15.75		15.75
	h	11.81			11.81		12.99
	k / l	18.90 / 5.67			18.90 / 6.30		18.90 / 6.30
	m	8.50			9.33		9.33
	o	4.80			6.42		6.10
	q	6.89			7.44		8.66
	r	5.79			6.54		8.27
	t	Pg 21			Pg 21		Pg 21
	Øv	18.50			20.71		20.71
	Øw	8.35			10.08		10.08
	R	NPT 3			NPT 4		NPT 4

ZRK		80 (03)		100 (03)		100 (03)		
ZBD	50 Hz	80	80	80	65	100	100	80
	60 Hz	80	100	80	80	100	100	100
ZAF		80 (00)		100 (00)		100 (00)		
ZGD		80 (06)		100 (06)		100 (06)		
ZFP		216 (52)		-		-		
ZMS		#		#		#		
ZWS		131 (01)		131 (02)		131 (02)		

ZRK	Accessories Non return valve	Accesorios Válvula retención	Accessoires Clapet anti-retour	Acessórios Válvula sem retorno
ZBD	Pressure limitation valve	Válvula limitadora de presión	Limiteur surpression	Válvula de limitação da pressão
ZAF	Suction filter	Filtro succión	Filtre d'aspiration	Filtro de sucção
ZGD	Additional silencer	Silenciador adicional	Silencieux complémentaire	Silenciador adicional
ZFP	Dust separator	Separador de polvo	Filtre séparateur étanche	Separador de poeira
ZMS	Motor starter	Arranque motor	Disjoncteur moteur	Arranque do motor
ZWS	Change over valve	Válvula conmutadora	Inverseur de débit	Permuta de válvula

DA 626

1.11.99

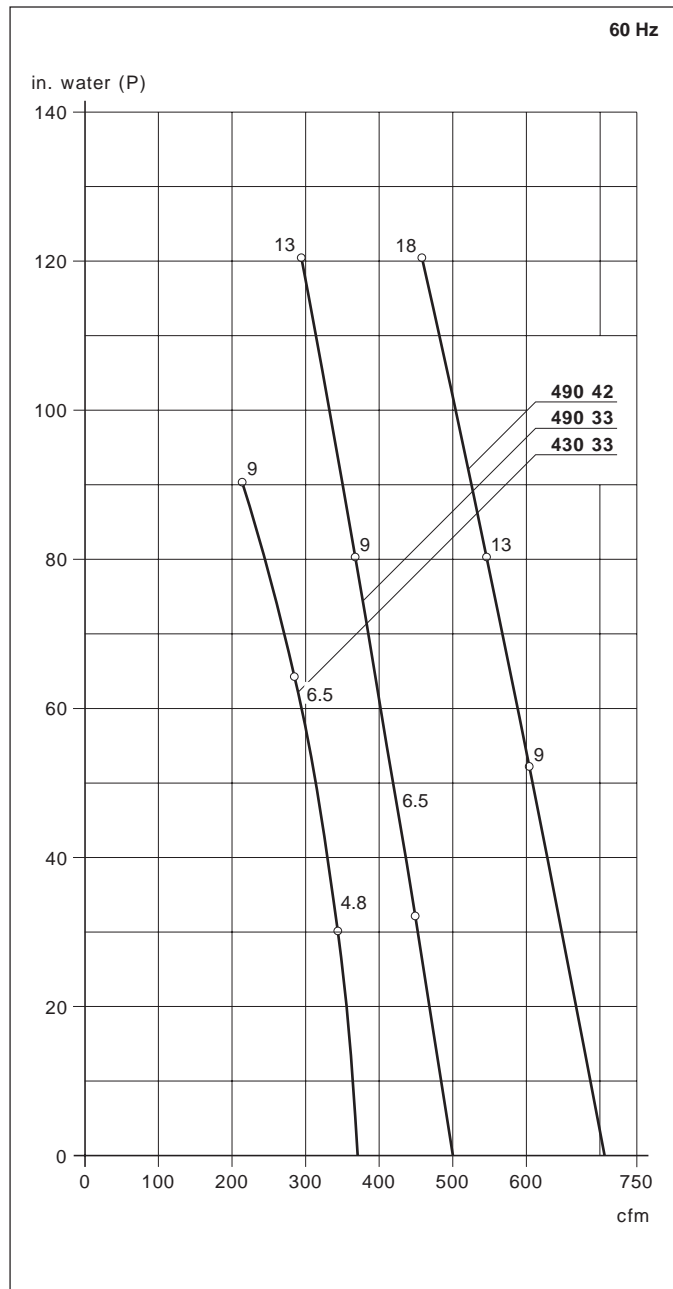
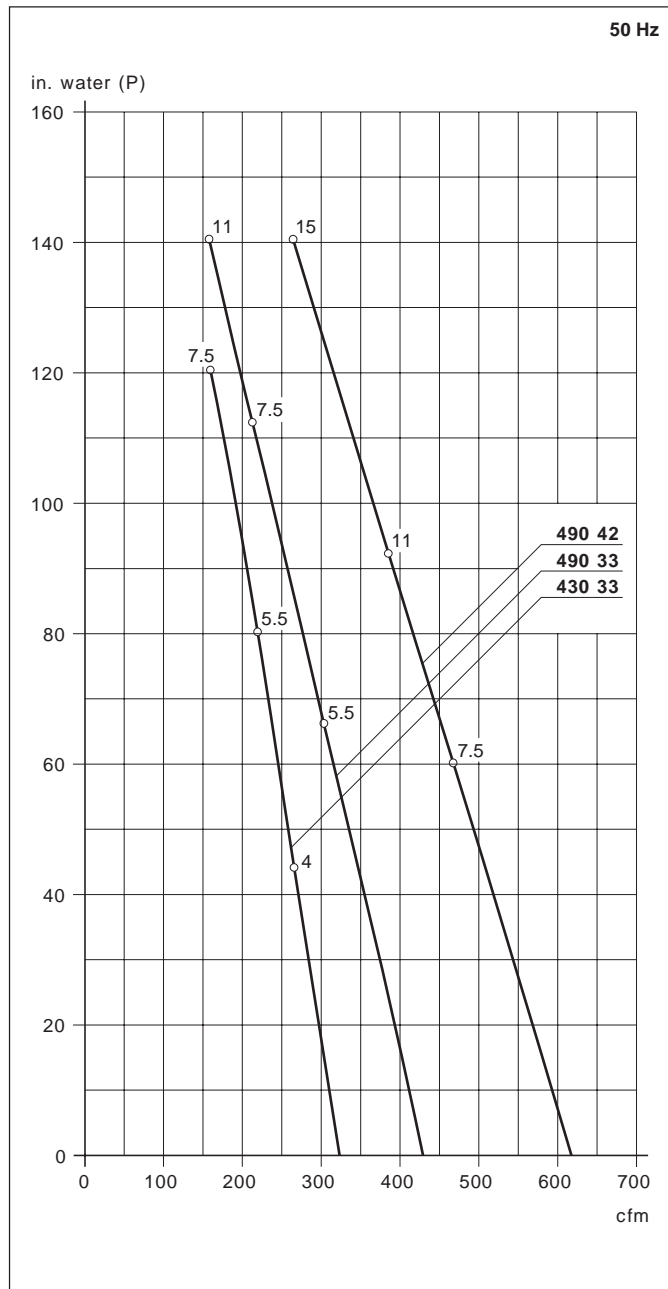
Rietschle Inc.

7222 Parkway Drive
Hanover, MD 21076 USA
☎ 410-712-4100
Fax 410-712-4148

E-Mail:
info@rietschlepumps.com
http://
www.rietschlepumps.com

SKP	430 33			490 33			490 42			
cfm	324			430			618			
60 Hz	371			500			706			
in. water (P)	50 Hz	44.2	80.3	120	66.2	112	141	60.2	92.3	141
60 Hz	30.1	64.2	90.3	46.2	80.3	120	52.2	80.3	120	
3~	50 Hz	230/400V-10%			400/690V ± 10%					
60 Hz				230/460V ± 10%						
kw	50 Hz	4.0	5.5	7.5	5.5	7.5	11	7.5	11	15
60 Hz	4.8	6.5	9.0	6.5	9.0	13	9.0	13	18	
A	50 Hz	15.2/8.8	11.6/6.7	14.0/8.1	11.6/6.7	16.4/9.5	21.5/12.4	18.0/10.4	22.5/13.0	32.0/18.5
60 Hz	#	24.0/12.0	#	22.8/11.4	33.0/16.5	48.0/24.0	36.0/18.0	45.6/22.8	64.0/32.0	
rpm	50 Hz				2850					
60 Hz				3450						
dB(A)	50 Hz	78			80			81		
60 Hz	82			85			88			
lbs	150		183	185	229	244	254	254	262	271

cfm	Capacity	Capacidad	Volume engendré	Capacidade
in. water	Pressure difference	Diferencia de presión	Différence surpression	Pressão diferencial
P	Pressure operation	Operación con presión	Fonction surpression	Operação da pressão
3~	Motor version	Versión motor	Exécution moteur	Versão do motor
kw	Motor rating	Datos motor	Puissance moteur	Potência do motor
A	Full load amperage	Amperaje de plena carga	Intensité absorbée	Amperagem da carga total
rpm	Speed	Velocidad	Vitesse rotation	Velocidade
dB(A)	Average noise level (Inlet connected to a pipeline)	Nivel de ruido medio (Entrada conectada a tubería)	Niveau sonore moyen (Aspiration au travers d'un tuyau)	Nível médio de ruído (Entrada conectada a uma tubulação)
lbs	Weight	Peso	Poids	Peso



Curves have a tolerance of $\pm 10\%$ and refer to free air at 1 standard atmosphere and 20°C (68°F)./ Las curvas tienen una tolerancia de $\pm 10\%$ y se refieren al aire libre a 1 atmosfera estándar de presión y a 20°C (68°F) de temperatura./ Les courbes ont une tolérance de $\pm 10\%$ et sont établies à l'atmosphère de 1 bar (abs.) à 20°C (68°F)./ As curvas têm uma tolerância de $\pm 10\%$ referem-se ao ar livre a uma atmosfera padrão 1 e a 20°C (68°F).

Technical information is subject to change without notice!/ La información técnica está sujeta a cambios sin previo aviso!/ Sous réserve de modification technique./ A informação técnica está sujeita a mudança sem aviso prévio! # on request # on pedido # sur demande # a pedido